

MTL.

Co. - <i>Coördinatie van State</i> L. 5617/2. - <i>aanleg</i>
2 2 11 1957
1 - <i>coördinatie</i> (2)

L. 5617/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 31 janvier 1957, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation du protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, concernant le traitement national en matière d'adjudications de travaux et d'achats de marchandises, signé à Bruxelles, le 6 juillet 1956", a donné le 13 février 1957 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observations.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 31e januari 1957 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het protocol tussen België, Luxemburg en Nederland, betreffende de nationale behandeling bij de aanbesteding van werken en de aankoop van goederen, ondertekend op 6 juli 1956, te Brussel", heeft de 13e februari 1957 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : F.LEPAGE,
de Heren :

conseiller d'Etat, président
raadshcer van State, voorzitter

G.HOLOYE,
G.VAN BUNNEN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

P.COART-FRESART,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

P.ANSIAUX,

J.COOLEN,

greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE. Le rapport a été présenté par M.W.LAHAYE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE. Het verslag werd uitgebracht door de H.W.LAHAYE, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J.COOLEN.

(s) F.LEPAGE.